



Москва, 26 сентября 2018г.

Дорогие друзья!

ЭЛЛАДА ВДОХНОВЛЯЕТ !!!

На одном дыхании прошел **ДЕНЬ ГРЕЦИИ с ВДОХНОВЕНИЕМ**, в субботу 22 сентября 2018г., в ДК «ВДОХНОВЕНИЕ», для маленьких и взрослых друзей Эллады!!! Целый день, 10 часов комплексного, многопрофильного знакомства с Грецией, с великим культурным наследием Эллады, со страной непревзойденной природной красоты. Целый день непрерывного непринужденного общения, налаживания новых знакомств, целый день дружбы и веселья на фоне греческих мелодий и живописнейших греческих пейзажей!!!

В программе ДНЯ ГРЕЦИИ, для маленьких и взрослых, **Греческий Культурный Центр (ГКЦ)** с нашими партнерами представили:

- ✓ Открытие Фестиваля – краткий экскурс в общих страницах истории греческого и русского народов от директора ГКЦ, кандидата исторических наук **Теодоры Янници**.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



- ✓ Мастер классы – изготовление куклы в греческом национальном костюме от педагога **Натальи Новиньковой** и рисование с применением национальной символики от заместителя директора ГКЦ, историка **Виктории Степанидиной**.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



- ✓ Знакомство с греческим языком – презентация языка от нашего педагога Аллы Сутыриной.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter

- ✓ Греческие танцы – концерт и мастер класс от **Танцевального Коллектива Греческого Культурного Центра (ГКЦ)** с участием маленьких и взрослых гостей Фестиваля.

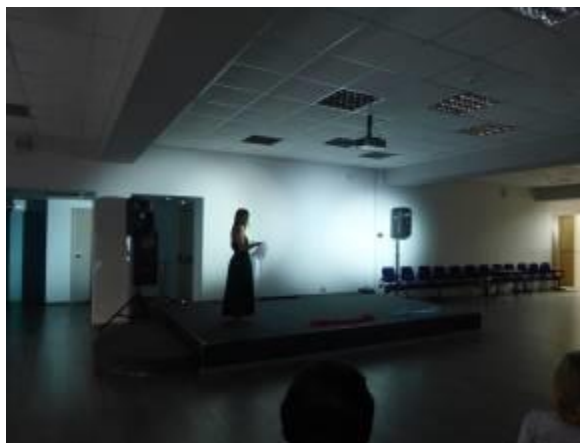


- ✓ Кинопоказы – показ документального кино современных греческих мастеров **Христоса Каракасиса** и **Йоргоса Мессариса**
- ✓ Театральные постановки в исполнении Театральной Мастерской Греческого Культурного Центра (ГКЦ) под художественным руководством режиссера **Георгия Владимировича Червинского** и детский мастер класс на тему «Басни Эзопа».

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



- ✓ Презентация книг по античной мифологии «Тезей», «Яблоко раздора» самым автором **Алексеем Рябининым**.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter

- ✓ Гастрономия – дегустация греческой кухни, славящаяся своим превосходным качеством греческая продукция, любезно предоставленная рестораном греческой кухни *Порто-Миконос* [ул. Сущевская, 27, стр. 1 (ст. метро Новослободская/Менделеевская)].



- ✓ День Эллады завершился замечательным концертом «ИСПОЛНЯЯ НАШИХ ПОЭТОВ» в исполнении специально прибывших из Греции Музыкальных Коллективов “*Константинос Кавафис*” и “*Никос Гацос*” с живописнейшего архипелажского острова *Сирос*. Руководитель Коллектива – композитор **Бабис Кулурас**. Прекрасное, трогательное, глубокое, проникновенное, истинное исполнение бессмертной поэзии великих поэтов 20-го столетия *Константиноса Кавафиса* и *Никоса Гацоса* на музыку ведущих греческих композиторов 20-го века *Микиса Теодоракиса*, *Маноса Хатзидакиса*, *Ставроса Ксархакоса*, *Эвантии Рембуцики* и др. С этими коллективами мы ведем контакты и переписку больше десяти лет и очень рады, что к году 190летия установления дипломатических отношений между Грецией и Россией нам удалось принять их в российской столице.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Мероприятие проходило в рамках Перекрестного Года Греции-России по туризму под эгидой и при поддержке Национальной Организации по Туризму Греции.

Почтили Фестиваль и Концерт своим присутствием и приветствием генеральный консул Греции в Москве **Элени Вакали**, заместитель руководителя Департамента Культуры Правительства Москвы **Александр Олегович Бодров**, руководитель Отдела по туризму Посольства Греции в Москве **Поликарпос Эфстатиу**, которому выражаем глубокую признательность и благодарность за поддержку, за конструктивное взаимодействие, за доброжелательный настрой и дружбу, представители греческой дипломатической миссии, множество эллинов и друзей Эллады.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



Выражаем глубокую благодарность руководству и сотрудникам ДК «Вдохновение» за конструктивное партнерство и сотрудничество на протяжении всего периода подготовки и проведения мероприятия, всем участникам, нашим Коллективам и их руководителям, всем гостям этого замечательного греческого дня в солнечной Москве.

Все покинули ДК «Вдохновение» в состоянии полета, душевной гармонии, эйфории, подлинной радости!!!

До новых встреч, друзья!!!

Подробная программа Дня Греции прилагается!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



Μόσχα, 26 Σεπτεμβρίου 2018

Αγαπητοί φίλοι!

ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΜΠΝΕΥΣΙΣ !!!
ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ & ΜΕΓΑΛΟΥΣ !!!11111111

Δυναμικά, με ενθουσιασμό, με αδιάλειπτο 10ωρο πρόγραμμα μνηθήκαμε στον ελληνικό πολιτισμό, γευθήκαμε γεύσεις, απολαύσαμε μελωδίες, αγναντέψαμε γραφικά τοπία,

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Τел.: 7084809 – Τел./Φακς: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Τел.: +7 495 7084809; Τел./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter

συμμετείχαμε σε βιωματικά εργαστήρια, παρακολουθήσαμε πολυεπίπεδα δρώμενα κατά την **ΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑΣ** με **ΕΜΠΝΕΥΣΗ**, το Σάββατο Σεπτεμβρίου 2018, στο Κέντρο Πολιτισμού του Δήμου Μόσχας **“VDOHNOVENIYE - «ΕΜΠΝΕΥΣΗ»”**.

Μικροί και μεγάλοι φίλοι της Ελλάδας βιώσαμε καινούριες εμπειρίες και ερεθίσματα, αποκομίσαμε νέες γνώσεις, συσσωρεύσαμε εντυπώσεις, αναπτύξαμε διαπροσωπικές σχέσεις και συνάψαμε καινούριες φιλίες. Μία ολόκληρη ημέρα σφαιρικής, πολυεπίπεδης γνωριμίας με την τεράστια πολιτισμική κληρονομιά της Ελλάδας, χώρας ανεπανάληπτου φυσικούς κάλλους και απύθμενου πολιτισμικού κληροδοτήματος !!!

Κατά τη διάρκεια της **ΗΜΕΡΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ** το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.) με τους συνεργάτες μας παρουσιάσαμε το εξής πρόγραμμα και δράσεις:

- ✓ Έναρξη Φεστιβάλ – σύντομη ιστορική επισκόπηση των κοινών σελίδων ιστορίας των δύο ομόδοξων λαών, Ελλήνων και Ρώσων, από τη διευθύντρια του ΚΕΠ, διδάκτορα ιστορίας **Δώρα Γιαννίτση**.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



- ✓ Διάφορες δραστηριότητες – δεξιότητες – καλλιτεχνίες - master-classes. Κούκλα με ελληνική παραδοσιακή ενδυμασία από την παιδαγωγό **Νατάλια Νοβινκόβα**, εικαστικά με εθνικά σύμβολα, χαρακτήρες και πινελιές από την υποδιευθύντρια του ΚΕΠ, ιστορικό **Βικτώρια Στεπανίντινα**.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

- ✓ Γνωριμία με την ελληνική γλώσσα από την εκπαιδευτικό του Κ.Ε.Π. Άλλα Σουτίρινα.



- ✓ Ελληνικοί παραδοσιακοί χοροί – καλλιτεχνικό πρόγραμμα και master-class για μικρούς και μεγάλους από το Χορευτικό Συγκρότημα του Κ.Ε.Π.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter

- ✓ Κινηματογραφικές προβολές – ντοκιμαντέρ των σύγχρονων διακεκριμένων Ελλήνων κινηματογραφιστών **Χρήστου Καρακάση** και **Γιώργου Μεσσάρη**.



- ✓ Θεατρικά δρώμενα και master-class για παιδιά «Μύθοι του Αισώπου» από το θεατρικό Εργαστήρι του **Κ.Ε.Π. Γκεόργκι Τσερβίνσκι**.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter

- ✓ Παρουσίαση των βιβλίων για την ελληνική μυθολογία «Θησέας», «Το μήλο της έριδος» από τον συγγραφέα τους **Αλεξέι Ριαμπίνιν**.



- ✓ Ελληνική Γαστρονομία – γευστιγνωσία ελληνικής κουζίνας με την ευγενική υποστήριξη του εστιατορίου ελληνικής κουζίνας «**ΠΟΡΤΟ-ΜΥΚΟΝΟΣ**» [27, **Sushevskaya str., building 2** (metro station “**Novoslobodskaya/Mendeleevskaya**”)].



- ✓ Η **ΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑΣ** ολοκληρώθηκε με τη συναυλία «**ΤΡΑΓΟΥΔΩΝΤΑΣ τους ΠΟΙΗΤΕΣ μας**» με τις ομάδες “*Κωνσταντίνος Καβάφης*” και “*Νίκος Γκάτσος*” του Πολιτιστικού Συλλόγου Άνω Σύρου, που επισκέφθηκαν την Μόσχα από το γραφικό νησί τους ειδικά για την εκδήλωση. Καλλιτεχνικός διευθυντής των συνόλων ο συνθέτης **Μπάμπης Κουλούρας**. Εκφραστική, συγκινητική, αληθινή, ερμηνεία στόχευσε βαθειά στις ψυχές μας, μεταφέροντάς μας τα αθάνατα ποιητικά έργα των μεγάλων Ελλήνων ποιητών του 20^{ου} αιώνα *Κωνσταντίνου Καβάφη* και *Νίκου Γκάτσου*, μελοποιημένα από τους αξεπέραστους Έλληνες συνθέτες του 20^{ου} αιώνα *Μίκη Θεοδωράκη*, *Μάνο Χατζιδάκη*, *Σταύρο Ξαρχάκο*,

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter

Ευανθία Ρεμπούτσικα κ.α. Με τα συγκεκριμένα μουσικά σύνολα βρισκόμαστε επί δεκαετίας σε επικοινωνία και αλληλογραφία και χαίρομαστε ιδιαίτερα που κατορθώσαμε να τους έχουμε κοντά μας στη ρωσική πρωτεύουσα εφέτος, έτος σημαντικό και σημαδιακό, με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 190 ετών σύναψης διπλωματικών σχέσεων Ελλάδας – Ρωσίας.



Η εκδήλωση πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο του Αφιερωματικού Έτους Τουρισμού Ελλάδας – Ρωσίας, υπό την αιγίδα και με την υποστήριξη του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού.

Τίμησαν το Φεστιβάλ ΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑΣ και την Συναυλία με την παρουσία τους και χαιρετισμό τους η γενική πρόξενος της Ελλάδας στη Μόσχα **Ελένη Βακάλη**, ο υφυπουργός πολιτισμού του Δήμου/Κυβέρνησης της Μόσχας **Αλεξάντρ Μποντρόβ**, ο προϊστάμενος του Γραφείου ΕΟΤ Μόσχας **Πολύκαρπος Ευσταθίου**, στον οποίο εκφράζουμε την βαθύτατη ευγνωμοσύνη μας για την στήριξη που μάς παρείχε, για την εποικοδομητική και καλοπροαίρετη σύμπραξή του, εκπρόσωποι των Ελληνικών Διπλωματικών Αρχών, Έλληνες και Φιλέλληνες της ρωσικής πρωτεύουσας.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



Εκφράζουμε την βαθύτατη ευγνωμοσύνη μας στη διοίκηση και τα στελέχη του πολιτιστικού κέντρου «Εμπνευσις» για την εποικοδομητική συνεργασία και σύμπραξη κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας και διεξαγωγής της εκδήλωσης, σε όλους τους συμμετέχοντες, στους επικεφαλής των συγκροτημάτων μας, σε όλο το κοινό αυτής της καταπληκτικής ΗΜΕΡΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ στην ηλιόλουστη Μόσχα.

Αποχωρήσαμε από το Πολιτιστικό Κέντρο «Εμπνευσις» σε κατάσταση ψυχικής ευφορίας, πνευματικής πληρότητας, αρμονίας και χαράς!!!

Εις το επανιδείν, φίλοι μας!!!

Ακολουθεί αναλυτικό πρόγραμμα της ΗΜΕΡΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ



ΓΡΕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Τел.: 7084809 – Τел./Φακς: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Τел.: +7 495 7084809; Τел./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



ДК “ВДОХНОВЕНИЕ”

Литовский бульвар, д. 7, (станция метро “Ясенево”)

суббота, 22 сентября 2018 г., 13.00 - 21.00

Программа Дня Греции.

ВРЕМЯ/ЗАЛ	МАСТЕР-КЛАСС	ОПИСАНИЕ
Фойе 1 этажа 13:00	<i>Открытие Дня Греции - Презентация общих страниц в истории российского и греческого народов – презентация деятельности ГКЦ</i>	(продолжительность – 30 минут) Ведет директор ГКЦ, кандидат исторических наук, Теодора Янници
Фойе 1 этажа 13:00	<i>«Кукла в греческом костюме» Бумажная аппликация (возраст 5+)</i>	(продолжительность – 90 минут) Ведет мастер-класс педагог Наталья Васильевна НОВИНЬКОВА
Фойе 1 этажа 13:30	<i>Мастер Класс - «Презентация греческого языка»</i>	(продолжительность – 40 минут) Первое знакомство с основными правилами греческого языка Ведет мастер-класс педагог Алла Павловна СУТЫРИНА

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

Арт клуб 14:00	<i>Мастер Класс - «Басни Эзопа»</i>	(продолжительность – 40 минут) Ведет художественный руководитель Театральной Мастерской ГКЦ Георгий Владимирович Червинский
Фойе 1 этажа 14:00	<i>Мастер Класс - «Греческие Народные Танцы»</i>	(продолжительность – 30 минут) - выступление танцевального ансамбля с танцами разных регионов Греции - мастер-класс для гостей – исполняем знаменитые традиционные греческие танцы: сиртаки, хасапосервико, сиртос ста триа. В исполнении Танцевального Коллектива Греческого Культурного Центра – худ. руководитель – Федор Котенко
Арт клуб 14:45	<i>Знакомство с автором: Алексей Валерьевич Рябинин</i>	(продолжительность – 45 минут) Презентация книг по античной мифологии «Тезей», «Яблоко раздора»
Фойе 1 этажа 15.30	<i>Дегустация греческой кухни – греческой гастрономии</i>	От греческого ресторана «Порто-Миконос»
Фойе 1 этажа 15:00	<i>Декор картины-открытки с греческой символикой (возраст 5+)</i> <i>«Мифы и легенды Древней Греции»</i>	(продолжительность – 30 минут) Данный мастер-класс познакомит детей с Мифом об оливе и также научит рисовать настоящую оливковую ветвь красками. Ведущая – Виктория Степанидина (кандидат исторических наук, заместитель директора ГКЦ)
Фойе 1 этажа	<i>Тематическая открытка с греческой символикой</i>	(продолжительность – 30 минут) Ведущая – Виктория Степанидина (кандидат

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

15:30	<i>(возраст 5+)</i>	исторических наук, заместитель директора ГКЦ)
Арт клуб 16:00	<i>Спектакль - Рита Буми-Папа "1000 расстрелянных девушек" перевод Анны Ахматовой</i>	(продолжительность – 45 минут Исполняют: Оксана Осипова На греческом языке Магарита Бесова и Светлана Городечки
Арт клуб 17:00	<i>Спектакль - Яннис Рицос «Лунная соната»</i>	(продолжительность – 40 минут) Исполняет Маргарита Бесова
Малый зал 15:00	<i>Показ греческого кино</i>	Показ кинолент ведущих греческих кинорежиссеров Христоса Каракасиса и Йоргоса Мессариса __ ниже следует подробное описание фильмов. (продолжительность 3 часа)
Большой зал 19:00	<i>Завершение ДНЯ ЭЛЛАДЫ концертом “ИСПОЛНЯ НАШИХ ПОЭТОВ”</i>	КОЛЛЕКТИВЫ “КОНСТАНТИНОС КАВАФИС” и “НИКОС ГАЦОС” Культурного Центра Ано Сирос (остров Сирос, Греция) отмечают вместе с греческой диаспорой и друзьями Эллады в Москве (22- 9-2018) и в Санкт-Петербурге (25-9-2018) 12 лет творческого путешествия по Греции и по всему миру.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Πρόγραμμα της ΗΜΕΡΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

ΩΡΑ / ΑΙΘΟΥΣΑ	ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ
13:00 / αίθουσα ισογείου	<i>Παρουσίαση κοινών σελίδων στην ιστορία των δύο ομοδοξων λαών, Ελλήνων και Ρώσων</i> <i>Παρουσίαση των</i>	(Διάρκεια – 30 ') από τη διευθύντρια του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού-Κ.Ε.Π., διδάκτορα ιστορίας Δώρα Γιαννίτση

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

	<i>δράσεων του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού- Κ.Ε.Π. (συνοδεία οπτικού υλικού)</i>	
13:00 / αίθουσα ισογείου	<i>Master-class: δημιουργία καλλιτεχνικής κούκλας με εθνική παραδοσιακή ενδυμασία</i>	(Διάρκεια – 90 ´) Από την ειδικευμένη σε διαδραστικά εργαστήρια παιδαγωγό Νατάλια Νοβινκόβα
13:30/ αίθουσα ισογείου	<i>Master-class: - «Παρουσίαση ελληνικής γλώσσας»</i>	(Διάρκεια – 40 ´) Μία πρώτη γνωριμία με τους βασικούς κανόνες και αρχές της ελληνικής γλώσσας. - Από την καθηγήτρια ελληνικής γλώσσας Άλλα Σουτίρινα
14:00 – Art Club	<i>Διαδραστικό master- class «Μύθοι του Αισώπου»</i>	(Διάρκεια – 40 ´) Θεατρικό Εργαστήρι του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού-Κ.Ε.Π. με καλλιτεχνικό διευθυντή τον σκηνοθέτη Γκεόργκι Τσερβίνσκι
14:00 / αίθουσα ισογείου	<i>Master-class: - «Ελληνικοί Παραδοσιακοί Χοροί»</i>	(Διάρκεια – 30 ´) - Παρουσίαση χορών διαφόρων περιοχών της νησιωτικής και ηπειρωτικής Ελλάδας - Master-class με τη συμμετοχή του κοινού – γνωριμια με τους παγκοσμίως γνωστούς ελληνικού χορούς: συρτάκι, χασαποσέρβικο, συρτός στα τρία. Коллектива Греческого Культурного Центра – худ. руководитель – Федор Котенко

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

		Από το Χορευτικό Συγκρότημα του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.) με επικεφαλής/καλλιτεχνικό διευθυντή τον Φιόντορ Κοτένκο
14:45 – Art Club	<i>Γνωριμία με τον συγγραφέα βιβλίων για την ελληνική μυθολογία Αλεξέι Ριαμπίνιν</i>	(Διάρκεια – 45 ´) Παρουσίαση των βιβλίων «Θησείας», «Το μύλο της έριδος»
15.30 / αίθουσα ισογείου	<i>Γευσιγνωσία ελληνικής κουζίνας</i>	Από το ελληνικό εστιατόριο «ΠΟΡΤΟ-ΜΥΚΟΝΟΣ»
15:00/ αίθουσα ισογείου	<i>Master-class ζωγραφικής / εικαστικές δημιουργίες με ελληνική θεματική (για ηλικίες από 5 ετών και άνω).</i>	(Διάρκεια – 30 ´) Από την ιστορικό, υποδιευθύντρια του Κ.Ε.Π. Βικτώρια Στεπανίντινα
15:30 / αίθουσα ισογείου	<i>Master-class ζωγραφικής / εικαστικών δημιουργιών πάνω σε καρτ-ποστάλ με ελληνική θεματική (για ηλικίες από 6 ετών και άνω).</i>	(Διάρκεια – 30 ´) Από την ιστορικό, υποδιευθύντρια του Κ.Ε.Π. Βικτώρια Στεπανίντινα
16:00 – Art Club	<i>Θεατρική παράσταση «1000 σκοτωμένα κορίτσια» από το ομώνυμο ποίημα της Ρίτας Μπούμη-Παππά</i>	(Διάρκεια – 45 ´) Θεατρικό Εργαστήριο του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού-Κ.Ε.Π. με καλλιτεχνικό διευθυντή τον σκηνοθέτη Γκεόργκι Τσερβίνσκι
17:00 – Art Club	<i>Θεατρική παράσταση «Σονάτα του Σελινόφωτος», από το ομώνυμο ποίημα του Γιάννη Ρίτσου</i>	(Διάρκεια – 40 ´) Θεατρικό Εργαστήριο του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού-Κ.Ε.Π. με καλλιτεχνικό διευθυντή τον σκηνοθέτη Γκεόργκι Τσερβίνσκι

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

15:00 – Μικρή Αίθουσα	Προβολές ελληνικού κινηματογράφου	(Διάρκεια – 3΄) Προβολές ταινιών της σύγχρονων και διακεκριμένων Ελλήνων κινηματογραφιστών Χρήσου Καρακάση και Γιώργου Μεσσάρη.
19:00 – Μαγάλη Συναυλική Αίθουσα	Ολοκλήρωση της ΗΜΕΡΑΣ ΕΛΛΑΔΑ με τη συναυλία ‘ΤΡΑΓΟΥΔΩΝΤΑΣ τους ΠΟΙΗΤΕΣ μας’	ΟΙ ΟΜΑΔΕΣ ‘Κ.Π. ΚΑΒΑΦΗΣ’ και ‘ΝΙΚΟΣ ΓΚΑΤΣΟΣ’ του Πολιτιστικού Συλλόγου Άνω Σύρου εορτάζουν με τους Ομογενείς μας της Μόσχας (22-9-2018) και Αγίας Πετρούπολης (25-9-2018) τα 12 χρόνια πορείας στην Ελλάδα και στον κόσμο.



ΠΟΡΟΒΟΝΟ ΟΠΙΣΑΝΙΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΜΕΡΟΠΡΙΑΤΙΕ	ΠΡΟΔΟΛΗΤΙΕΛΤΗΡΙΑΝΟΤΗΤ / ΒΕΔΟΤΙΕ
Φοίε 1 εταα	13.00 – Οτκρυτίε Δνυ Γρετσίε (πρودοληττελτηρητνότη – 30 μινυτ)

ΓΡΕΤΣΕΚΙΕ ΚΟΛΤΟΡΝΙΕ ΚΕΝΤΡ
Μοσκβα, Αλτυφύεβσκόε σποσε, 44
οφίε № 9, 2 εταα
Τελ.: 7084809 – Τελ./Φακς: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΤ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΤ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Τελ.: +7 495 7084809; Τελ./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

**13.00 – Открытие Дня Греции -
Презентация общих страниц в истории
русского и греческого народов**

**Презентация деятельности Греческого
Культурного Центра (ГКЦ) (в
сопровождении видеоматериалов и
презентации)**



Ведет директор ГКЦ, кандидат
исторических наук, Теодора Янници



Арт клуб

**Театральные мастерские Греческого
Культурного центра представляют
различные программы и спектакли.**



Басни Эзопа Мастер-класс для


Ведет художественный руководитель
Театральной Мастерской ГКЦ Георгий
Владимирович Червинский

- ✓ **14.00 - Мастер Класс - «Басни
Эзопа» (продолжительность –
40 минут)**
- ✓ **16.00 - Спектакль - *Рита Буми-
Пана* "1000 расстрелянных
девушек" перевод Анны
Ахматовой
(Исполняют: Оксана Осипова)
(На греческом языке Магарита
Бесова и Светлана Городецки) -
(продолжительность – 45
минут)**
- ✓ **17.00 - Спектакль - *Яннис***

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<p>младших и средних школьников. Программа предполагает, что взрослые участники, сначала покажут как можно, используя различные аксессуары, разыграть басни Эзопа, а потом предложат детям попробовать себя в качестве артистов и разыграть басни, используя увиденный опыт. Участники те же и дети.</p>	<p><i>Рицос</i> «Лунная соната» (Женщина в черном – Маргарита Бесова) <u>(продолжительность – 40 минут)</u></p>
<p>Арт клуб 14.45 - Знакомство с автором: Алексей Валерьевич Рябинин</p>	<p>14.45 - Презентация книг по античной мифологии «Тезей», «Яблоко раздора» <u>(продолжительность – 45 минут)</u></p>
<p><u>Фойе 1 этажа</u> <u>13.00 - Мастер Класс - «Кукла в греческом костюме» Бумажная аппликация (возраст 5+)</u></p> <p><i>Сущность данного метода заключается в том, что кукла изготавливается из ряда разнородных материалов. Туловище куклы из картона и бумаги, а одежда - из ткани.</i></p> <p><i>Преимущество изготовления таким методом дает возможности в плоскостном изображении разместить на куклу на основу (цветной картон), на которой так же можно, для приближения к исторической, национальной и региональной идентичности, изображать соответствующие объекты культуры Греции. Например, Акрополь и др.</i></p>	<p>- 13..00 Ведет мастер-класс педагог Наталья Васильевна НОВИНЬКОВА <u>(продолжительность – 90 минут)</u></p> 

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Фойе 1 этажа**Мастер Класс - «Презентация греческого языка»**

Первое знакомство с основными правилами греческого языка

- **13.30** Ведет мастер-класс педагог Алла Павловна СУТЫРИНА
(продолжительность – 40 минут)

**Фойе 1 этажа****14.00 - Мастер Класс - «Греческие Народные Танцы»**

В исполнении Танцевального Коллектива

14.10 - Мастер Класс - «Греческие Народные Танцы»



(продолжительность – 30 минут)

- ✓ выступление танцевального ансамбля с танцами разных регионов Греции
- ✓ мастер-класс для гостей – исполняем знаменитые традиционные греческие танцы: сиртаки, хасапосервико, сиртос ста триа.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810



e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<p>Греческого Культурного Центра – худ. руководитель – Федор Котенко</p>	
<p>Фойе 1 этажа 15.00 <u>Декор картины-открытки с греческой символикой (возраст 5+)</u> Обеспечение: столы и стулья+ хорошее освещение. Цветная бумага 10 наборов (10 наборов по 150 р), клей-карандаш 10 шт (ок 100 р за 1 шт), рамка-паспарту 15x21 см двойное 10 шт (100р за 1шт), стакан-непроливайка для воды 10 шт (около 50р за 1 шт), ножницы 10 шт (ок 200 р за 1 шт), тесьма разноцветная 7 видов по 2 метра (ширина 0.3-0.7, около 50 р. за 1м.), гуашь разноцветная набор (ок 500р), кисти белка 10 шт (до 100р.), бумага для черчения 5 наборов (по 200р.), линейки 15см пластиковые 5шт (по 20р).</p>	<p>15.00 - Ведущая – Виктория Степанидина (кандидат исторических наук, заместитель директора ГКЦ) - <u>(продолжительность – 30 минут)</u></p> 
<p>Фойе 1 этажа 15.30 <u>Тематическая открытка с греческой символикой (возраст 6+)</u> Обеспечение: столы и стулья+ хорошее освещение. Цветная бумага 10 наборов (10 наборов по 150 р), клей-карандаш 10 шт (ок 100 р за 1 шт), рамка-паспарту 15x21 см двойное 10 шт (100р за 1шт), стакан-непроливайка для воды 10 шт (около 50р за 1 шт), ножницы 10 шт (ок 200 р за 1 шт), тесьма разноцветная 7 видов по 2 метра (ширина 0.3-0.7, около</p>	<p>15.30 - Ведущая – Виктория Степанидина (кандидат исторических наук, заместитель директора ГКЦ) - <u>(продолжительность – 30 минут)</u></p> 

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810



e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<p>50 р. за 1м.), гуашь разноцветная набор (ок 500р), кисти белка 10 шт (до 100р.), бумага для черчения 5 наборов (по 200р.), линейки 15см пластиковые 5шт (по 20р).</p>	
<p>Фойе 1 этажа</p> <p>15.30 <u>Дегустация греческой кухни от греческих ресторанов в Москве</u></p>	<p>15.30 - от греческого ресторана «Порто-Миконос»</p> 
<p>15.00 - Малый зал</p> <p><u>Показ греческого кино</u></p> 	<p>Показ кинолент ведущих греческих кинематографистов Христоса Каракасиса и Йоргоса Мессариса __</p> <p><u>ниже следует подробное описание фильмов.</u></p>

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter

<p>15:00 – 16:10</p> <p><i>«Зарождение идеи»</i> Христоса Каракасиса.</p> <p>16:30 – 17:50</p> <p><i>«Цветы моря»</i> Йоргоса Мессариса</p>	
<p>Большой зал</p> <p>19.00</p> <p>Завершение ДНЯ ЭЛЛАДЫ концертом «ИСПОЛНЯЯ НАШИХ ПОЭТОВ»</p> 	<p>19.00</p> <p>Продолжительность концерта – 90’</p> <p>КОЛЛЕКТИВЫ “КОНСТАНТИНОС КАВАФИС” и “НИКОС ГАЦОС” Культурного Центра <i>Ано Сирос</i> (остров <i>Сирос</i>, Греция) отмечают вместе с греческой диаспорой и друзьями Эллады в Москве (22-9-2018) и в Санкт-Петербурге (25-9-2018) 12 лет творческого путешествия по Греции и по всему миру.</p>

ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΡΑΣΗΣ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ / ΑΡΜΟΔΙΟΣ
<p>Αίθουσα ισογείου</p> <p><u>13.00 - Παρουσίαση κοινών σελίδων στην ιστορία των δύο ομοδοξών λαών, Ελλήνων και Ρώσων</u></p> <p>Παρουσίαση των δράσεων του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού-Κ.Ε.Π. (συνοδεία οπτικού υλικού)</p> <p><u>Διάρκεια – 30´</u></p> 	<p>13.00 από τη διευθύντρια του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού-Κ.Ε.Π., διδάκτορα ιστορίας Δώρα Γιαννίτση</p> 
<p>Art club</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 14.00 - Διαδραστικό master-class «Μύθοι του Αισώπου», διάρκεια 40´ ✓ 16.00 - Θεατρική παράσταση «1000 σκοτωμένα κορίτσια» από το ομώνυμο ποίημα της <u>Ρίτας Μπούμη-Παππά</u> , διάρκεια 45´ ✓ 17.00 - Θεατρική παράσταση «Σονάτα του Σεληνόφωτος», από το ομώνυμο ποίημα του <u>Γιάννη Ρίτσου</u> , διάρκεια 40´ 	<p>Θεατρικό Εργαστήρι του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού-Κ.Ε.Π. με καλλιτεχνικό διευθυντή τον σκηνοθέτη Γκεόργκι Τσερβίνσκι</p>

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

	
<p>Art club 14.45 – Γνωριμία με τον συγγραφέα βιβλίων για την ελληνική μυθολογία Αλεξέι Ριαμπίνιν</p>	<p>14.45 – Παρουσίαση των βιβλίων «Θησίεας», «Το μύλο της έριδος» (διάρκεια – 45 λεπτά)</p>
<p><u>Αίθουσα ισογείου</u> <u>13.00 Master-class: δημιουργία καλλιτεχνικής κούκλας με εθνική παραδοσιακή ενδυμασία</u></p> 	<p><u>13.00 – 14.30</u> Από την ειδικευμένη σε διαδραστικά εργαστήρια παιδαγωγό Νατάλια Νοβινκόβα</p> 
<p><u>Αίθουσα ισογείου</u></p>	<p><u>13.30 - Master-class: - «Παρουσίαση</u></p>

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Τел.: 7084809 – Τел./Φακς: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Τел.: +7 495 7084809; Τел./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<p><u>13.30 - Master-class: - «Παρουσίαση ελληνικής γλώσσας»</u></p> <p>Μία πρώτη γνωριμία με τους βασικούς κανόνες και αρχές της ελληνικής γλώσσας.</p> 	<p><u>ελληνικής γλώσσας»</u></p> <p><u>(διάρκεια – 40 λεπτά)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Από την καθηγήτρια ελληνικής γλώσσας Άλλα Σουτίρινα
<p><u>Αίθουσα ισογείου</u></p> <p><u>14.10 - Master-class: - «Ελληνικοί Παραδοσιακοί Χοροί»</u></p> <p><u>(διάρκεια – 30 λεπτά)</u></p>	<p><u>14.10 Master-class: - «Ελληνικοί Παραδοσιακοί Χοροί»</u></p> <p>Από το Χορευτικό Συγκρότημα του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.) με επικεφαλής/καλλιτεχνικό διευθυντή τον Φιόντορ Κοτένκο</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Παρουσίαση χορών διαφόρων περιοχών της νησιωτικής και ηπειρωτικής Ελλάδας ✓ Master-class με τη συμμετοχή του κοινού – γνωριμία με τους παγκοσμίως γνωστούς ελληνικού χορούς: συρτάκι, χασαποσέρβικο, συρτός στα τρία.
<p><u>Αίθουσα ισογείου</u></p> <p><u>15.00 - Master-class ζωγραφικής / εικαστικές δημιουργίες με ελληνική θεματική (για ηλικίες</u></p>	<p>Από την ιστορικό, υποδιευθύντρια του Κ.Ε.Π. Βικτώρια Στεπανίντινα</p>

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

<p><u>από 5 ετών και άνω).</u></p> <p><u>(διάρκεια – 30 λεπτά)</u></p>	
<p><u>Αίθουσα ισογείου</u></p> <p><u>15.30 - Master-class ζωγραφικής / εικαστικών δημιουργιών πάνω σε καρτ-ποστάλ με ελληνική θεματική (για ηλικίες από 6 ετών και άνω).</u></p> <p><u>(διάρκεια – 30 λεπτά)</u></p>	<p>Από την ιστορικό, υποδιευθύντρια του Κ.Ε.Π. Βικτόρια Στεπανίντινα</p> 
<p><u>Αίθουσα ισογείου</u></p> <p><u>15.30 - Гастрономия – дегустация греческой кухни, славящаяся своим превосходным качеством греческая продукция.</u></p>	<p>Από το ελληνικό εστιατόριο «ΠΟΡΤΟ-ΜΥΚΟΝΟΣ»</p> 
<p>Μικρή Αίθουσα</p> <p><u>15.00 - Προβολές ελληνικού κινηματογράφου</u></p>	<p>Προβολές ταινιών της σύγχρονων και διακεκριμένων Ελλήνων κινηματογραφιστών Χρήσου Καρακάση και Γιώργου Μεσσάρη.</p> <p><u><i>Αναλυτικό πρόγραμμα παρατίθεται κατωτέρω.</i></u></p>

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

 <p>15:00 – 16:10</p> <p>«Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΜΙΑΣ ΙΔΕΑΣ» του Χρήστου Καρακάση</p> <p>16:30 – 17:50</p> <p>«Λουλούδια Του Πελάγους» του Γιώργου Μεσσάρη</p>	 
<p>Μαγάλη Συναυλική Αίθουσα 19.00 - Ολοκλήρωση της ΗΜΕΡΑΣ ΕΛΛΑΔΑ με τη συναυλία</p> <p>“ΤΡΑΓΟΥΔΩΝΤΑΣ τους ΠΟΙΗΤΕΣ μας”</p>	<p>ΟΙ ΟΜΑΔΕΣ “Κ.Π. ΚΑΒΑΦΗΣ” και “ΝΙΚΟΣ ΓΚΑΤΣΟΣ” του Πολιτιστικού Συλλόγου Άνω Σύρου εορτάζουν με τους Ομογενείς μας της Μόσχας (22-9-2018) και Αγίας Πετρούπολης (25-9-2018) τα 12 χρόνια πορείας στην Ελλάδα και στον κόσμο.</p>



**НИЖЕ УКАЗЫВАЮТСЯ ПРЕДЛАГАЕМЫЕ К КИНОПОКАЗУ
КИНОЛЕНТЫ, С СУБТИТРАМИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (перевод и
налаживание субтитров сделан ГРЕЧЕСКИМ КУЛЬТУРНЫМ ЦЕНТРОМ –
ГКЦ)**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

Проведение кинопоказов с участием документальных и художественных греческих фильмов ведущих греческих режиссеров Христоса Каракасиса и Йоргоса Мессариса



Христос Н. Каракасис

Сценарист, режиссер, продюсер Христос Н. Каракасис родился в Афинах. Он учился музыке, информационным технологиям и режиссуре театра, кино, телевидения.

Обладатель магистратурой по развитию и методологии образования (Post graduate diploma in training and development) и магистратурой по кинорежиссуре и театру (Post graduate diploma in film and theatre direction). Организатор множества мероприятий, рекламных кампаний, Video art, фестивалей. С 1992 работает в качестве режиссера и продюсера. Его картины получали множество международных призов, были показаны в Греции и за рубежом.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Он был ответственным за аудиовизуальную и техническую часть многих мероприятий, рекламных компаний, видеороликов и фестивалей. *С 1992 работает в качестве режиссера и продюсера.*

Христос Каракасис - основатель кинокомпании-продюсерской компании и издательства **Куинда Продакшн** www.kouinta-production.gr

Преподает киноискусство во многих учебных заведениях. С 2011 года он является художественным директором Международного Фестиваля Цифрового Кино г. Афин AIDFF, а с 2013 года – художественным руководителем Международной экологической-научной Панорамы «КУИНТА-КОУИНТА».

Автор книги «Введение в кино», нацеленной на молодых, обещающих режиссеров, и для всех тех, кто желают ознакомиться непосредственным и сжатым способом с искусством и с техникой киноискусства. Регулярно публикуется в «filmmaker» и в «kouinta art emagazine».

15:00 – 16:10

«ЗАРОЖДЕНИЕ ИДЕИ»

Документальный фильм широкого формата Христоса Н. Каракасиса.

Фильм: Документальный, широкого формата.

Дата производства: 2011

Продолжительность: 65'

Краткое описание:

Странные пейзажи возникают в уме, вечные формы и концепции. Они возникают внезапно и напоминают ту ситуацию, где каждый слушает, впитывает информацию как открытый сосуд. Например, юность. Где рождаются идеи? Может быть в их собственной вселенной, параллельной...В глубине души все через это проходят.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

Их невозможно остановить даже на мгновение. Вернуть к началу. Это нелегко и неудобно. Искусство обезоруживает тебя. Вместе с художником и скульптором Димитрисом Псомодотисом, который живет и работает в центре Афин, в районе Эксархия, мы ищем в глубине наших мыслей зарождение идей.



Заметка режиссера:

Идеи живут своей жизнью.

В своем измерении.

Они всегда там, где-то в своем времени, ждут воплощения.

От кого-то, кто начнет с нуля и сделает их новыми.

Так есть ли зарождение идей или нет?

Хотя, есть...

Нет.

Есть.

Каждый раз идея рождается заново в сознании художника, она уже не будет прежней. Ничего не зарождается дважды.

Может быть она похожа, но она другая.

Идея всегда новая, свежая, другая.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

16:30 – 17:50

«Цветы Моря»

ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ФИЛЬМ ОБ ОСТРОВАХ КЕФАЛЛОНИИ И ИТАКЕ РЕЖИССЕРА ЙОРГОСА МЕССАРИСА (НА 4 ЯЗЫКАХ – ГРЕЧЕСКОМ, РУССКОМ, АНГЛИЙСКОМ, ИТАЛЬЯНСКОМ)

Год выпуска: 2015

Продолжительность: 71 мин.



КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Документальный фильм представляет естественные красоты островов Кефаллонии и Итаки, а также их интересную историю в рассказах разных ученых.

Особое внимание уделяется внушительному участию жителей Кефаллонии в научной и экономической жизни России.

История начинается в далекой Австралии, откуда молодая пара с двумя детьми приезжает, чтобы посетить место их рождения остров Кефаллония. В аэропорту их радостно встречают дедушка и бабушка. На протяжении всего фильма мы видим их в разных местах и на торжествах острова. Но радость визита превращается в грусть, когда наступает момент расставания...

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

РЕЖИССЕР

Известный греческий журналист-документалист **Йоргос Мессарис**, долгие годы проработавший в ведущих печатных изданиях, телеканалах и радиостанциях Австралии.

Подробнее о нем

<http://www.hecucenter.ru/ru/laststraw/>



Йоргос Мессарис, основатель производственной компании Omega Audio Visual Productions, более 45 лет работал на телевидении, радио и в газетах.

После завершения военной службы он эмигрировал в Австралию (1970г.) и сразу же приступил к работе в СМИ диаспоры (печатных и электронных). Первые три года в качестве журналиста, а затем в качестве редактора в газетах «Новая родина», «Греческий Вестник», «Мир» и журнале «Эллинис» в Сиднее. Параллельно на протяжении десятилетий он сотрудничал с газетами «Новый мир» и «Новая Греция» Мельбурна.

Были опубликованы более 8.000 его статей и статей в его соавторстве.

Он редактировал и представил сотни радиопрограмм (в основном документальных) на станциях 2SER-FM, Symban, 2EA (Государственная радиостанция Австралия) Сиднея.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

С 2000 года одиннадцать лет он был постоянным диктором и продюсером радиопрограмм Национальной теле- и радиовещательной сети SBS.

В 1979 году государственная телевизионная станция SBS Австралии начала вещание своих программ документальным фильмом Йоргоса Мессариса.

Кроме того, он редактировал тексты телевизионных шоу и сотни текстов радио и телевизионной рекламы, участвуя во многих рекламных роликах, а также редактировал производство и показ телевизионных исторических (главным образом) документальных фильмов.

Он выступал в качестве приглашенного гостя в многочисленных радио- и телевизионных программах в Австралии, США, Греции и на Кипре.

Йоргос Мессарис продолжает писать статьи в газетах «Новый мир» в Мельбурне и "Мир" в Сиднее. В тоже время его статьи размещаются на журналистских веб-сайтах Греции, Австралии, Америки и России.

Он является членом Союза авторов радио- и телеведущих Австралии.



Προβολή κινηματογραφικών ταινιών μεγάλους μήκους και ντοκιμαντέρ σημαντικών δημιουργών της νεότερης και σύγχρονης Ελλάδας, του Χρήστου Καρακάση και του Γιώργου Μεσσάρη.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



❖
Χρήστος Ν. Καρακάσης

Σεναριογράφος, σκηνοθέτης, παραγωγός.

Ο Χρήστος Ν. Καρακάσης Γεννήθηκε στην Αθήνα. Σπούδασε Μουσική, Πληροφορική και Σκηνοθεσία Θεάτρου, Κινηματογράφου, Τηλεόρασης. Κατέχει μεταπτυχιακό τίτλο πάνω στην ανάπτυξη και την μεθοδολογία της εκπαίδευσης (Post graduate diploma in training and development) και μεταπτυχιακό τίτλο στην σκηνοθεσία κινηματογράφου και θεάτρου Post graduate diploma in film and theatre direction.

Έχει επιμεληθεί οπτικοακουστικά καλλιτεχνικά, οργανωτικά και σε τεχνικό επίπεδο πολλές εκδηλώσεις παρουσιάσεις, διαφημίσεις, Video art, Φεστιβάλ. Ως Σκηνοθέτης-Σεναριογράφος-Παραγωγός έχει παρουσία από το 1992. Οι ταινίες του έχουν αποσπάσει διεθνείς βραβεύσεις και έχουν προβληθεί στην Ελλάδα και το Εξωτερικό. Ιδρυτής των εκδόσεων κούντα και της κινηματογραφικής εταιρείας KOYINTA Production . Καθηγητής Κινηματογράφου σε πολλές σχολές και ιδρύματα. Από το 2011 είναι Καλλιτεχνικός Διευθυντής του Διεθνούς Φεστιβάλ Ψηφιακού Κινηματογράφου Αθήνας AIDFF και από το 2013 είναι καλλιτεχνικός διευθυντής στο διεθνές οικολογικό και επιστημονικό πανόραμα της KOYINTA. Έχει γράψει την «εισαγωγή στον κινηματογράφο» βιβλίο το οποίο απευθύνεται σε επίδοξους σκηνοθέτες, αλλά και σε όλους εκείνους που θέλουν να γνωρίσουν με άμεσο και περιεκτικό τρόπο την τέχνη αλλά και την τεχνική του κινηματογράφου. Αρθρογραφεί στο filmmaker και στο koyinta art emagazine.

15:00 – 16:10

«Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΜΙΑΣ ΙΔΕΑΣ»

Κινηματογραφικό ντοκιμαντέρ μεγάλου μήκους του Χρήστου Ν. Καρακάση

Ταινία: Κινηματογραφικό ντοκιμαντέρ μεγάλου μήκους.

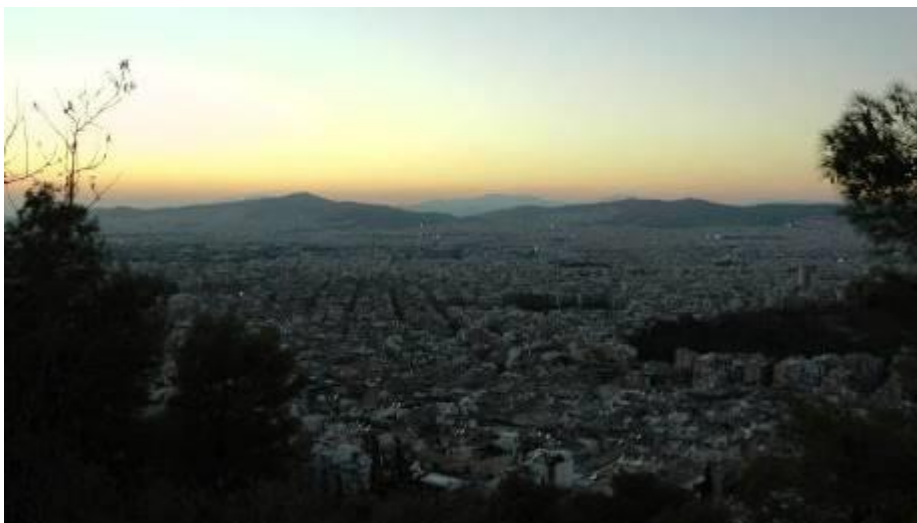
Έτος παραγωγής: 2011

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

Διάρκεια: 70'



Σύντομη περίληψη:

Ο νους ατενίζει παράξενα τοπία, αιώνια σχήματα και οι έννοιες αναπηδούν έξαφνα θυμίζοντας μια άλλη κατάσταση όπου όλοι σαν ανοιχτά αγγεία αφουγκράζονταν τις δονήσεις. Την εφηβεία. Που φωλιάζουν οι ιδέες; Ίσως σε ένα μικρό κατάδικο τους σύμπαν. Παράλληλο... Κατά βάθος όλοι τις έχουν δει και προσπεράσει.

Αδύνατον να σταματήσουν έστω λίγο. Να μηδενιστούν πάλι σκύβοντας στην πηγή. Να χαμηλώσουν τον αλαζονικό θόρυβο της βεβαιότητας πως ξέρουν. Καθόλου εύκολο. Καθόλου βολικό. Σε ξεγυμνώνει η τέχνη. Μαζί με τον γλύπτη και ζωγράφο Δημήτρη Ψωμοδότη, που ζει και εργάζεται στο κέντρο των Αθηνών, στα Εξάρχεια, από το 1985 στην οδό Ασκληπιού αναζητούμε μέσα από σκέψεις την γέννηση των ιδεών.

Σημείωμα του σκηνοθέτη:

Οι ιδέες έχουν την δική τους ζωή.

Έχουν την δική τους διάσταση.

Στέκονται εκεί, κάπου στον χρόνο, περιμένοντας ένα χέρι να τις αγγίξει.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Ένα μυαλό να τις πραγματοποιήσει.

Η κάποιον να τις επινοήσει εκ του μηδενός, έτσι όπως δεν υπήρξαν μέχρι τώρα.

Άραγε η παρθενογένεση των ιδεών υπάρχει πραγματικά, η μήπως όχι.

Και όμως υπάρχει...

Όχι δεν υπάρχει.

Υπάρχει.

Κάθε φορά ξαναγεννιέται στο βλέμμα ενός νέου καλλιτέχνη, ποτέ δεν είναι η ίδια, τίποτα δεν γεννιέται με τον ίδιο τρόπο.

Μοιάζει αλλά είναι διαφορετική.

Η Ιδέα είναι πάντα νέα, καινούργια, φρεσκογεννημένη.



16:30 – 17:50

«Λουλούδια Του Πελάγου»

ΕΝΑ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΜΕΣΣΑΡΗ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΘΑΚΗ
(ΣΕ 4 ΓΛΩΣΣΕΣ – ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΡΩΣΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ, ΙΤΑΛΙΚΑ)

Έτος παραγωγής: 2015

Διάρκεια: 71'

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



ΣΥΝΟΨΗ

Το ντοκιμαντέρ παρουσιάζει τις φυσικές ομορφιές τής Κεφαλλονιάς και τής Ιθάκης αλλά και την ενδιαφέρουσα ιστορία τους, όπως την αφηγούνται διάφοροι ακαδημαϊκοί.

Γίνεται ιδιαίτερη αναφορά στην εντυπωσιακή συμμετοχή των Κεφαλλονιτών στην επιστημονική και οικονομική ζωή της Ρωσίας.

Η ιστορία αρχίζει από τη μακρινή Αυστραλία από όπου ξεκινά ένα νεαρό ζευγάρι με τα δύο παιδιά τους για να επισκεφθούν τη γενέτειρα τους, την Κεφαλλονιά. Τους υποδέχονται στο αεροδρόμιο, γεμάτοι χαρά, ο παππούς και η γιαγιά. Στη διάρκεια του ντοκιμαντέρ τους βλέπουμε σε διάφορα σημεία ενδιαφέροντος και σε εκδηλώσεις. Όμως, η χαρά της επίσκεψης μετατρέπεται σε θλίψη όταν φθάνει η στιγμή του αποχωρισμού...

Ο ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Ο Γιώργος Μεσσάρης, ιδρυτής της εταιρίας παραγωγών Omega Audio Visual Productions, έχει εργαστεί σε τηλεόραση, ραδιόφωνο και εφημερίδες για 45 και πλέον χρόνια.

Μετά την ολοκλήρωση των στρατιωτικών του υποχρεώσεων μετανάστευσε στην Αυστραλία (1970) και αμέσως άρχισε να εργάζεται στα ομογενειακά μέσα ενημέρωσης (έντυπα και ηλεκτρονικά). Τα τρία πρώτα χρόνια σαν δημοσιογράφος και στη συνέχεια ως αρχισυντάκτης στις εφημερίδες «Νέα Πατρίδα», «Ελληνικός Κήρυκας», «Ο Κόσμος» και το περιοδικό «Ελληνίς» στο Σίδνεϊ. Παράλληλα ήταν για δεκαετίες συνεργάτης των εφημερίδων «Νέος Κόσμος» και «Νέα Ελλάδα» της Μελβούρνης.

Έχουν δημοσιευθεί πάνω από 8.000 ενυπόγραφα άρθρα και συνεργασίες του.

Έχει επιμεληθεί και παρουσιάσει εκατοντάδες ραδιοφωνικά προγράμματα (κυρίως ντοκιμαντέρ) στους σταθμούς 2SER-FM, Symban, 2EA (Κρατικός Ραδιοφωνικός Σταθμός Αυστραλίας) του Σίδνεϊ.

Από το 2000 και για έντεκα χρόνια ήταν μόνιμος εκφωνητής και παραγωγός ραδιοφωνικών εκπομπών στον Κρατικό Ραδιοτηλεοπτικό Δίκτυο SBS.

Με ντοκιμαντέρ του Γιώργου Μεσσάρη ξεκίνησε το 1979 τα προγράμματά του ο κρατικός τηλεοπτικός σταθμός SBS.

Εξάλλου είχε την επιμέλεια κειμένων τηλεοπτικών εκπομπών και εκατοντάδων ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών διαφημίσεων με συμμετοχή σε πολλές απ' αυτές καθώς και την επιμέλεια παραγωγής και παρουσίασης τηλεοπτικών ιστορικών (κυρίως) ντοκιμαντέρ.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Έχει εμφανισθεί –σαν φιλοξενούμενος– σε αμέτρητες ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές εκπομπές στην Αυστραλία, ΗΠΑ, Ελλάδα και Κύπρο.

Συνεχίζει να αρθρογραφεί στις εφημερίδες «Νέος Κόσμος» της Μελβούρνης και «Ο Κόσμος» του Σίδνεϊ. Παράλληλα άρθρα του φιλοξενούνται σε δημοσιογραφικούς διαδικτυακούς τόπους σε Ελλάδα, Αυστραλία, Αμερική και Ρωσία.

Είναι μέλος της Ένωσης Συντακτών και Ραδιοτηλεοπτικών Παρουσιαστών Αυστραλίας.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

22 сентября
19:00

КОЛЛЕКТИВЫ «ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝ ΚΑΒΑΦΙΣ» И «НИКОС
ΓΑЦОС», О. СИРОС, ГРЕЦИЯ

ΔΚ «ΒΔΟΧΝΟΒΕΝΙΕ»
ΛΙΤΟΒΣΚΙЙ БУЛЬВАР, Д.7
(СТАНЦИЯ ΜΕΤΡΟ «ΥΣΕΝΕΒΟ»)

Κοιζερτ - Συναυλία
«ИСПОЛНЯЯ НАШИХ ПОЭТОВ»
ΤΡΑΓΟΥΔΩΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΠΟΙΗΤΕΣ ΜΑΣ

ΜΕ ΤΙΣ ΜΟΥΣΙΚΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΟΜΑΔΕΣ
ΚΑΒΑΦΗΣ ΚΑΙ ΓΚΑΤΣΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΡΟ

ΚΕΝΤΡΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ «ΥΔΟΗΝΟΒΕΝΙΥΕ»
7, ΛΙΤΟΒΣΚΙΥ ΒULVAR
(ΜΕΤΡΟ STATION «ΥΑΣΕΝΕΒΟ»)

22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 19:00

Κ. Π. Καβαίφης
1853-1933

ΒΧΟΔ ΣΒΟΒΟΔΝΥЙ - ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Концерт

“ИСПОЛНЯ НАШИХ ПОЭТОВ”

ДК “ВДОХНОВЕНИЕ”

Литовский бульвар, д. 7, (станция метро “Ясенево”)

суббота, 22 сентября 2018 г., 19.00 – *Вход свободный*



КОЛЛЕКТИВЫ “ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΒΑΦΙΣ” и “ΝΙΚΟΣ ΓΑΤΣΟΣ” Культурного Центра *Ано Сирос* (остров *Сирос*, Греция) отмечают вместе с греческой диаспорой и друзьями Эллады в Москве (22-9-2018) и в Санкт-Петербурге (25-9-2018) 12 лет творческого путешествия по Греции и по всему миру.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



ΣΥΝΑΥΛΙΑ

“ΤΡΑΓΟΥΔΩΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΠΟΙΗΤΕΣ ΜΑΣ”

ΚΕΝΤΡΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ “ΒΔΟΗΝΟΒΕΝΙΥΕ”

7, Litovskiy bulvar, (metro station “Yasenevo”)

Σάββατο, 22 Σεπτεμβρίου 2018, ώρα 19.00, *ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ*



ΟΙ ΟΜΑΔΕΣ “Κ.Π. ΚΑΒΑΦΗΣ” και “ΝΙΚΟΣ ΓΚΑΤΣΟΣ” του Πολιτιστικού Συλλόγου Άνω Σύρου εορτάζουν με τους Ομογενείς μας της Μόσχας (22-9-2018) και Αγίας Πετρούπολης (25-9-2018) τα 12 χρόνια πορείας στην Ελλάδα και στον κόσμο.



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Бабис Кулурас читает поэму **ΙΤΑΚΑ** *Κ. Καυαφίσα*

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Александрия : Музыка Эвантиа Ремпуцика – Стихи Арис Даваракис- исполняет Хрисула Кехаёглу

Я посадил сердце: Музыка Микис Теодоракис - Стихи Никос Гацос- исполняет Заннис Марагос

Январь 1904г.: Музыка Танос Микруцикос- Стихи К. Кавафис – исполняет Элпида Гад

Баланда Ури: Музыка Манос Хатзидакис– Стихи Никос Гацос - исполняет Бабис Кулукас

Декабрь 1903г.: Музыка Сократис Маламас - Стихи К. Кавафис- исполняет Хрисула Кехаёглу

Окна: Музыка Бабис Кулукас – Стихи К. Кавафис – исполняет Элпида Гад

Белый голубь: Музыка Манос Хатзидакис– Стихи Никос Гацос - исполняет Хрисула Кехаёглу

Цамикос (название народного танца): Музыка Манос Хатзидакис Стихи Никос Гацос- исполняет Антонис Марагос

Возвращаясь: Музыка Бабис Кулукас- оркестровка Дим. Икономакис- Стихи К. Кавафис- исполняет Элпида Гад

Слезящиеся глаза: Музыка Ставрос Ксархакос – Стихи Никос Гацос- исполняет Антонис Марагос

Приходи ко мне: Музыка Манос Хатзидакис - Стихи Никос Гацос – исполняет Бабис Кулукас

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

Ныне и навсегда: Музыка Ставрос Ксархакос- Стихи Никос Гацос- исполняет Хрисула Кехаёглу

“Элегия” из поэмы Никоса Гацоса *ΑΜΟΡΓΟΣ* – исполняет Бабис Кулукас

Серое: Музыка Христос Николопулос- Стихи К. Кавафис- исполняет Элида Гад

Сетка: Музыка Ставрос Ксархакос – Стихи Никос Гацос – исполняет Хрисула Кехаёглу

Чтобы они прищли: Музыка Бабис Кулукас- аранжировка Дим. Икономакис- Стихи К. Кавафис – исполняет Бабис Кулукас

Усиление : Музыка Дим. Пападимитриу- Стихи К. Кавафис- исполняет Элида Гад

Бог покидает Антония: Музыка Димос Муцис- Стихи К. Кавафис – исполняет Хрисула Кехаёглу

Если вспомнишь о моей мечте: Музыка Микис Теодоракис- Стихи Никос Гацос- исполняет Бабис Кулукас

Ночь : Музыка Ставрос Ксархакос- Стихи Никос Гацос- исполняет Хрисула Кехаёглу

Свечи: Музыка Бабис Кулукас - Стихи К. Кавафис- исполняет Бабис Кулукас

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

Ποговори со мной : Музыка Μανος Χατζιδάκις - Стихи
Νίκος Γατσός- исполняет Έλπιδα Γαδ

Здравствуй, Венеция!: Музыка Σταβрос Κσαρχάκος- Стихи
Νίκος Γατσός – исполняет Ζαννίς Μαραγός

Застели свой матрас на двоих: Музыка Μίκης Θεοδωράκις-
Стихи Ιακώβος Καбанеллис – исполняет Βάβις Κυλурας



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Ο Μπάμπης Κουλούρας απαγγέλλει την **ΙΘΑΚΗ** του Καβάφη

Η Αλεξάνδρεια : Μουσική Ευανθία Ρεμπούτσικα – στίχοι Άρη
Δαβαράκη- Χρυσούλα Κεχαγιόγλου

Είχα φυτέψει μια καρδιά: Μουσική Μίκης Θεοδωράκης - στίχοι
Νίκος Γιάτσος- Ζαννής Μαραγιός

Γενάρης 1904: μουσική Θάνος Μικρούτσικος- στίχοι Κων.
Καβάφης – Ελπίδα Γαδ

Η μπαλάντα του Ούρι: Μουσική Μάνος Χατζιδάκις – στίχοι Νίκος
Γιάτσος. Μπάμπης Κουλούρας

Δεκέμβρης 1903: Μουσική Σωκράτης Μάλαμας- στίχοι Κων.
Καβάφης- Χρυσούλα Κεχαγιόγλου

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

Τα παράθυρα: μουσική Μπάμπης Κουλούρας – σίχοι Κων. Καβάφης – Ελπίδα Γαδ

Άσπρο περιστέρι: μουσική Μάνος Χατζιδάκις – σίχοι Νίκος Γιάτσος. Χρυσούλα Κεχαγιόγλου

Τσάμικος: μουσική Μάνος Χατζιδάκις- σίχοι Νίκος Γιάτσος- Αντώνης Μαραγκός

Επέστρεψε: μουσική Μπάμπης Κουλούρας- ενορχήστρωση Δημ. Οικονομάκης- σίχοι Κων. Καβάφης- Ελπίδα Γαδ

Μάτια βουρκωμένα: μουσική Σταύρος Ξαρχάκος – σίχοι Νίκος Γιάτσος- Αντώνης Μαραγκός

Έλα σε μένα: μουσική Μάνος Χατζιδάκις- σίχοι Νίκος Γιάτσος – Μπάμπης Κουλούρας

Νυν και αεί: μουσική Σταύρος Ξαρχάκος- σίχοι Νίκος Γιάτσος- Χρυσούλα Κεχαγιόγλου

“ Ελεγείο” από το ποίημα ΑΜΟΡΓΟΣ του Ν. Γιάτσου – απαγγέλει ο Μπάμπης Κουλούρας

Γιρίζα: μουσική Χρήστος Νικολόπουλος- σίχοι Κων. Καβάφης- Ελπίδα Γαδ

Το δίχτυ: Μουσική Σταύρος Ξαρχάκος – σίχοι Νίκος Γιάτσος – Χρυσούλα Κεχαγιόγλου

Για να ‘ρθουν: μουσική Μπάμπης Κουλούρας- ενορχήστρωση Δημ. Οικονομάκης- σίχοι Κων. Καβάφης – Μπάμπης Κουλούρας

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

Δυνάμωσις : μουσική Δημ. Παπαδημητρίου- σίχοι Κων. Καβάφης-
Ελπίδα Γαδ

Απολείπειν ο Θεός Αντώνιον: Μουσική Δήμος Μούτσης- σίχοι
Κ.Π.Καβάφης – Χρυσούλα Κεχαγιόγλου

Αν θυμηθείς τ' όνειρό μου: Μουσική Μίχης Θεοδωράκης- σίχοι
Νίκος Γιάτσος- Μπάμπης Κουλούρας

Η νύχτα : μουσική Σταύρος Ξαρχάκος- σίχοι Νίκος Γιάτσος-
Χρυσούλα Κεχαγιόγλου

Κεριά: μουσική Μπάμπης Κουλούρας- σίχοι Κων. Καβάφης-
Μπάμπης Κουλούρας

Μίλησέ μου : μουσική Μάνος Χατζιδάκις- σίχοι Νίκος Γιάτσος-
Ελπίδα Γαδ

Γεια σου χαρά σου Βενετιά: μουσική Σταύρος Ξαρχάκος- σίχοι
Νίκος Γιάτσος – Ζαννής Μαραγκός

Στρώσε το στρώμα σου για δυο: μουσική Μίχης Θεοδωράκης-
σίχοι Ιάκ. Καμπανέλλης – Μπάμπης Κουλούρας

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter